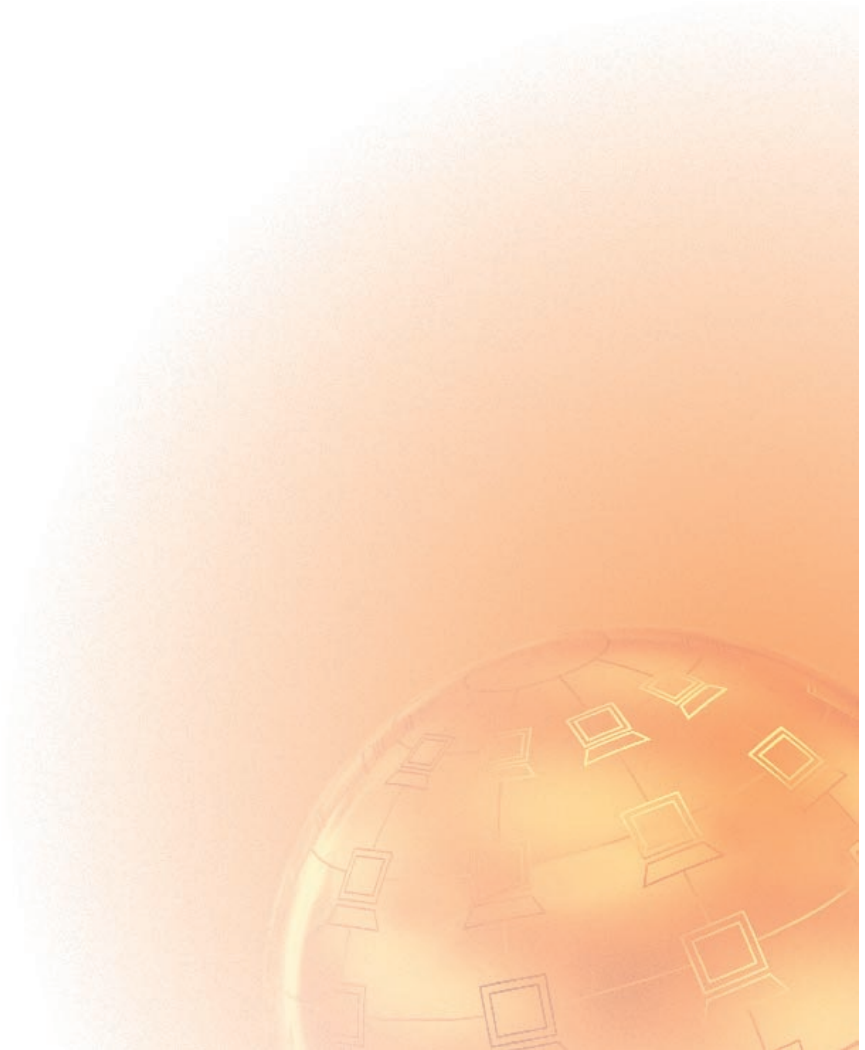


Personal Computer IBM

**Informazioni relative al software
Windows NT Workstation 4.0, applicazioni
e software di supporto**



Personal Computer IBM

**Informazioni relative al software
Windows NT Workstation 4.0, applicazioni
e software di supporto**



Nota

Prima di utilizzare questo prodotto e le relative informazioni, consultare le informazioni contenute nelle sezioni "Informazioni particolari" a pagina v e Appendice A, "Informazioni relative alla licenza" a pagina 33.

Seconda edizione (luglio 1998)

L'IBM FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE SENZA ALCUNA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, IVI INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITA' ED IDONEITA' AD UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcune nazioni non escludono le garanzie implicite; di conseguenza la suddetta esclusione potrebbe, in questo caso, non essere applicabile.

Questa pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le correzioni relative saranno incluse nelle nuove edizioni della pubblicazione. L'IBM si riserva il diritto di apportare miglioramenti o modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

E' possibile che questo manuale contenga riferimenti o informazioni su prodotti (macchine o programmi) non ancora annunciati. Tali riferimenti o informazioni non possono significare in alcun modo che l'IBM Italia S.p.A. intende annunciare tali prodotti, programmi o servizi.

Richieste di ulteriori copie di questo prodotto o informazioni tecniche sullo stesso vanno indirizzate ad un rivenditore autorizzato o ad un rappresentante commerciale IBM.

Come ultima pagina del manuale è stato predisposto un foglio riservato ai commenti del lettore. Se il foglio è stato rimosso, eventuali commenti possono essere inviati alla:

Selfin S.p.A.
Translation Assurance
Via F. Giordani, 7
80122 - NAPOLI

Indice

Informazioni particolari	v
Informazioni preliminari	vii
Capitolo 1. Panoramica sul software	1
Software preinstallato	1
Software pronto per l'utilizzo	2
Capitolo 2. Introduzione	5
Avvio dell'elaboratore per la prima volta	5
Cosa fare prima di iniziare	5
Esecuzione del programma di impostazione di Windows NT	6
Creazione dei minidischi di avvio per l'impostazione di Windows NT	7
Requisiti	7
Creazione dei minidischi	7
Informazioni sulle applicazioni del desktop	8
Utilizzo di Welcome Center IBM	10
Accesso al Welcome Center IBM	11
Utilizzo del programma di installazione del software	11
Registrazione dell'elaboratore	12
Attivazione degli screen saver complementari	13
Visualizzazione delle pubblicazioni in linea	14
Chiusura dell'elaboratore	14
Capitolo 3. Applicazioni per la gestione del sistema	15
IBM AntiVirus per Windows NT	15
Norton AntiVirus per IBM	16
ConfigSafe per Windows NT	17
IBM System Management Tools	19
Componenti dell'IBM System Management Tools	19
Installazione dell'IBM System Management Tools	21
Capitolo 4. Installazione di altri sistemi operativi	23
Capitolo 5. Reinstallazione di Windows NT	25
Informazioni sul CD di Windows NT	25
Informazioni importanti sulla reinstallazione di Windows NT	25
Capitolo 6. Utilizzo del CD del programma di utilità RTC	27
Funzioni del CD	27
Avvio del CD	28
Capitolo 7. Utilizzo dei programmi di diagnostica	29

Programmi di diagnostica avanzata	29
PC-Doctor per Windows NT	31
Appendice A. Informazioni relative alla licenza	33
Nome del programma	33
Altri termini e condizioni	33
Servizi per i programmi	33
Garanzia	34
Altra documentazione	34
Condizioni aggiuntive	34
Appendice B. Istruzioni e compatibilità con l'anno 2000	35

Informazioni particolari

I riferimenti contenuti in questa pubblicazione relativi a prodotti, programmi o servizi IBM non implicano che l'IBM intenda renderli disponibili in tutti i paesi in cui opera. Qualsiasi riferimento a programmi su licenza d'uso o ad altri prodotti o servizi IBM contenuto in questa pubblicazione non significa che soltanto tali programmi e/o prodotti possano essere usati. In sostituzione a quelli forniti dall'IBM, possono essere usati prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino violazione dei diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti dell'IBM. E' responsabilità dell'utente valutare e verificare la possibilità di utilizzare altri programmi e/o prodotti, fatta eccezione per quelli espressamente indicati dall'IBM.

L'IBM può avere brevetti o domande di brevetto in corso relativi a quanto trattato nella presente pubblicazione. La fornitura di questa pubblicazione non implica la concessione di alcuna licenza su di essi. Per ottenere tali licenze, è possibile scrivere a:

Director of Commercial Relations IM Europe
Schoenaicher Str. 220
D-7030 Boeblingen
Deutschland

Tutti i riferimenti a siti Web non dell'IBM contenuti in questa pubblicazione sono forniti per comodità dell'utente e non vanno considerati come adesione a questi siti Web. I materiali contenuti in questi siti non sono parte di questo prodotto IBM e l'utilizzo di questi siti è responsabilità dell'utente.

I seguenti termini sono marchi dell'IBM Corporation:

Alert on LAN	Netfinity Manager
HelpCenter	OS/2
IBM	PC 300
IBM Global Network	SMART Reaction
Netfinity	Wake on LAN

Microsoft, Windows e Windows NT sono marchi della Microsoft Corporation.

Intel e LANDesk sono marchi della Intel Corporation.

Nomi di altri prodotti, società e servizi potrebbero essere marchi di altre società.

Informazioni preliminari

Questa pubblicazione costituisce un supplemento alle informazioni contenute nella documentazione fornita con l'elaboratore. Allegarla a tale documentazione per eventuali riferimenti futuri.

In questa pubblicazione sono riportate le informazioni generali relative al software preinstallato e ad altro software fornito con l'elaboratore.

La pubblicazione è suddivisa come segue:

- Il Capitolo 1, "Panoramica sul software" a pagina 1, contiene le informazioni generali relative al software preinstallato e pronto all'utilizzo fornito con l'elaboratore.
- Il Capitolo 2, "Introduzione" a pagina 5, contiene informazioni necessarie per l'avvio e per l'utilizzo dell'elaboratore e per la comprensione di alcune funzioni del software.
- Il Capitolo 3, "Applicazioni per la gestione del sistema" a pagina 15, contiene informazioni sull'installazione e sull'utilizzo dei programmi IBM AntiVirus e Norton AntiVirus per IBM, ConfigSafe e IBM System Management Tools.
- Il Capitolo 4, "Installazione di altri sistemi operativi" a pagina 23, contiene informazioni sull'installazione di altri sistemi operativi e del software di supporto.
- Il Capitolo 5, "Reinstallazione di Windows NT" a pagina 25, contiene informazioni sulla reinstallazione di Windows NT Workstation 4.0 in caso di necessità di ripristino del sistema operativo.
- Il Capitolo 6, "Utilizzo del CD del programma di utilità RTC" a pagina 27, contiene informazioni sull'installazione e sulla reinstallazione del software fornito sul CD del programma di utilità RTC.
- Il Capitolo 7, "Utilizzo dei programmi di diagnostica" a pagina 29, contiene informazioni sui programmi di diagnostica IBM Enhanced Diagnostic e PC-Doctor per Windows forniti con l'elaboratore.
- L'Appendice A, "Informazioni relative alla licenza" a pagina 33, contiene informazioni relative alle licenze per il software.
- L'Appendice B, "Istruzioni e compatibilità con l'anno 2000" a pagina 35, contiene informazioni relative alla compatibilità per l'anno 2000.

Capitolo 1. Panoramica sul software

L'elaboratore viene fornito con diversi software: Microsoft Windows NT Workstation 4.0,¹ programmi di applicazione, programmi per la diagnostica e programmi di controllo. Una parte del software è *preinstallata*, mentre un'altra parte *pronta per essere installata*. Il software è fornito su licenza d'uso secondo i termini degli accordi dei programmi forniti con l'elaboratore e le informazioni relative alla licenza contenute nell'Appendice A di questa pubblicazione.

Software preinstallato

Oltre al sistema operativo NT, il software preinstallato sull'elaboratore comprende i programmi elencati di seguito:

- Welcome Center IBM, che è un'unità centrale dalla quale è possibile impostare partizioni del disco fisso, installare il software fornito dall'IBM, registrare l'elaboratore, impostare la data e l'ora, impostare la stampante, visualizzare la guida in linea, avviare il CD del programma di utilità RTC e ricevere informazioni sui prodotti IBM e sull'assistenza tecnica.
- Programmi di controllo per funzioni preinstallate.
- Service Pack 3, un aggiornamento Windows NT che la Microsoft mette a disposizione degli utenti Windows. L'IBM ha installato il Service Pack 3 sul disco fisso per facilitare l'utente nell'utilizzo del prodotto. Per informazioni importanti su questo software, consultare pagina 8.

Per ulteriori informazioni relative al software preinstallato, consultare il Capitolo 2, "Introduzione" a pagina 5.

Importante:

1. Insieme all'elaboratore non viene fornita nessuna copia di riserva dei minidischi contenenti il software preinstallato. Tuttavia il CD contenete il programma di utilità RTC contiene la maggior parte dei programmi preinstallati IBM e dei programmi di controllo.

Inoltre, il sistema operativo Windows NT (fornito dalla Microsoft e non modificato dall'IBM) viene fornito su un CD separato come copia di riserva. Tale CD non contiene le versioni aggiornate dei programmi di controllo ed altro software preinstallato sull'elaboratore. Per reinstallare il sistema operativo, utilizzare il CD *Windows NT Workstation 4.0* della Microsoft (e i minidischi a cui si fa riferimento al punto 4b a pagina 2) insieme al CD del programma di utilità RTC. I minidischi

¹ Il Certificato di autenticità Microsoft assicura che il software per Windows NT è legalmente fornito su licenza dalla Microsoft Corporation.

del sistema operativo Windows NT e del software preinstallato non sono disponibili presso l'IBM. Per ulteriori informazioni sulla reinstallazione di Windows NT e del Service Pack 3, consultare il Capitolo 5, "Reinstallazione di Windows NT" a pagina 25.

2. I programmi di controllo e alcuni programmi sono disponibili su World Wide Web all'indirizzo <http://www.pc.ibm.com/us/files.html>. Per i numeri BBS, consultare il capitolo "Richiesta di aiuto, assistenza e informazioni" nella pubblicazione *Guida all'utilizzo del Personal Computer*. Ulteriori programmi di controllo e file aggiornati possono essere disponibili su World Wide Web.
3. Il disco fisso ha una capacità di 2 GB² (a cui si fa riferimento come unità C). La partizione contiene Windows NT e altro software preinstallato. Lo spazio rimanente sul disco fisso non è stato formattato, in modo da poter eseguire la partizione e la formattazione desiderate. Non è possibile utilizzare lo spazio rimanente fino a che non viene suddiviso in partizioni. Con il Welcome Center IBM, viene fornito un programma per la gestione del disco, come spiegato nella nota 4 a pagina 6 del capitolo "Introduzione".
4. Quando possibile, creare i seguenti minidischi:
 - a. Un minidisco di ripristino di emergenza (Microsoft Windows NT Emergency Repair). Tale minidisco può essere utilizzato per procedure di recupero. Per istruzioni relative alla creazione del minidisco, consultare la pubblicazione Windows NT fornita con l'elaboratore.
 - b. Minidischi di avvio per l'impostazione di Windows NT (Microsoft Windows NT Setup Boot). Se è necessario reinstallare Windows NT, è possibile utilizzare questi minidischi insieme al CD di Windows NT. Per le istruzioni relative alla creazione di questi minidischi, consultare la sezione "Creazione dei minidischi di avvio per l'impostazione di Windows NT" a pagina 7.
 - c. Un minidisco del programma di diagnostica avanzata IBM (IBM Enhanced Diagnostic). E' possibile utilizzare questo minidisco ad avvio automatico per isolare eventuali problemi dell'elaboratore. Per le istruzioni relative alla creazione del minidisco, consultare il capitolo Capitolo 7, "Utilizzo dei programmi di diagnostica" a pagina 29.

Software pronto per l'utilizzo

Oltre ad alcuni programmi IBM preinstallati e ai programmi di controllo, il software pronto per l'utilizzo viene fornito sul CD del programma di utilità RTC e sul disco fisso. E' possibile decidere quali programmi installare, in base alle necessità personali.

² In riferimento alla capacità dell'unità disco fisso, per GB si intende 1000000000 byte; la capacità totale accessibile all'utente può variare a seconda del sistema operativo

Note:

1. Il software pronto per l'utilizzo IBM AntiVirus o Norton AntiVirus per IBM, ConfigSafe, IBM System Management Tools e Enhanced Diagnostic è presente sul disco fisso e sul CD del programma di utilità RTC. Consultare la sezione "Utilizzo del programma di installazione del software" a pagina 11 per le istruzioni relative all'installazione dei primi tre prodotti dal disco fisso e il Capitolo 3, "Applicazioni per la gestione del sistema" a pagina 15 per le descrizioni. Consultare il Capitolo 7, "Utilizzo dei programmi di diagnostica" a pagina 29 per le istruzioni sulla creazione e l'avvio del minidisco del programma di diagnostica avanzata.
2. Il software pronto per l'utilizzo Internet Explorer 4.0 si trova sul disco fisso. Sebbene il sistema operativo Windows NT venga fornito con la versione 3.02 di Internet Explorer della Microsoft, l'IBM fornisce la versione 4.0x del suddetto programma sul desktop in modo da poter installare facilmente questo aggiornamento. Per la descrizione del prodotto e le istruzioni sulla relativa installazione dal desktop, fare riferimento alla pagina 9.
3. L'elenco riportato di seguito contiene alcuni software per Windows NT 4.0 forniti nel CD del programma di utilità RTC. Il software attualmente fornito nel CD del programma di utilità è soggetto a modifiche e potrebbe essere diverso da quello riportato nel seguente elenco. Nel CD è anche contenuto software con funzioni simili per altri sistemi operativi (elencati a pagina 23). Per ulteriori informazioni relative al CD, consultare il capitolo Capitolo 6, "Utilizzo del CD del programma di utilità RTC" a pagina 27.

CoSession Remote

Programma per comunicazioni che consente all'assistenza tecnica IBM o al proprio responsabile di sistema di diagnosticare e risolvere i problemi relativi all'elaboratore da un'ubicazione remota. Il collegamento può essere stabilito attraverso un modem o una LAN.

IBM Global Network Dialer

Questo software consente di collegarsi a World Wide Web tramite IBM Global Network. Inoltre, se si installa questo software, sarà anche possibile installare il browser Netscape Navigator.

IBM Netfinity Services

Programma che consente di visualizzare informazioni dettagliate relative all'hardware e al software dell'elaboratore, di analizzare le informazioni DMI (Desktop Management Interface), di impostare le segnalazioni, di controllare le diverse risorse di sistema e di gestire le funzioni di sicurezza. Se l'elaboratore è collegato ad una rete sulla quale è installato Netfinity Manager, quest'ultimo può raccogliere le informazioni per la gestione delle risorse e controllare le operazioni dell'elaboratore.

**PC-Doctor per
Windows
e
PC-Doctor per
Windows NT**

Programmi diagnostici che è possibile utilizzare rispettivamente negli ambienti Windows 95 e Windows NT 4.0. Oltre alla rivelazione dei problemi relativi all'hardware, questi strumenti forniscono informazioni sul sistema operativo e su alcuni componenti software. La documentazione di supporto è compresa nel sistema di aiuto. Consultare anche il Capitolo 7, "Utilizzo dei programmi di diagnostica" a pagina 29.

Capitolo 2. Introduzione

Questo capitolo contiene informazioni relative all'avvio dell'elaboratore; inoltre, sono riportate informazioni su quanto riportato di seguito:

- Operazioni da effettuare prima e dopo aver avviato l'elaboratore per la prima volta
- Modalità per:
 - Creare i minidischi di avvio per l'impostazione di Windows NT
 - Accedere ed utilizzare le applicazioni del desktop
 - Ottenere informazioni ed eseguire attività da Welcome Center IBM (icona **BENVENUTI - Fare clic in questo punto per iniziare** sul desktop Windows NT)
 - Utilizzare il programma di installazione del software
 - Utilizzare il programma in linea per registrare l'elaboratore presso l'IBM e poi accedere agli screen saver complementari
 - Visualizzare le pubblicazioni in linea
 - Chiudere correttamente l'elaboratore

Avvio dell'elaboratore per la prima volta

E' necessario completare la procedura per l'impostazione di Windows NT prima di potervi accedere per la prima volta.

Importante

Una volta avviato l'elaboratore per la prima volta, prima di spegnerlo è necessario completare la procedura di impostazione; in caso contrario, potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti.

Cosa fare prima di iniziare

Prima di avviare la procedura per l'impostazione di Windows NT, è necessario possedere:

- Il manuale di Windows NT fornito con l'elaboratore, nel caso in cui siano necessarie informazioni più dettagliate di quelle fornite in questo capitolo
- Il Certificato di autenticità della Microsoft (allegato alla copertina del manuale di Windows NT) per il codice identificativo del prodotto.
- Le informazioni relative alla rete (se applicabile) fornite dal responsabile della rete

- Se si dispone di una stampante collegata direttamente all'elaboratore, è necessario conoscere il modello della stampante e la porta utilizzata

Esecuzione del programma di impostazione di Windows NT

Se il programma di impostazione non è stato ancora avviato, verrà visualizzato all'avvio dell'elaboratore. Il programma richiederà di operare delle scelte oppure di immettere le informazioni richieste. Per ottenere ulteriori informazioni oltre quelle fornite nelle note riportate di seguito, fare riferimento al manuale di Windows NT.

Note:

1. Il programma di impostazione visualizzato al momento dell'avvio dell'elaboratore è leggermente diverso da quello descritto nel manuale di Windows NT. Alcune opzioni descritte nel manuale di Windows NT, essendo preimpostate, non vengono visualizzate.
2. Durante la procedura di impostazione, è necessario indicare l'accettazione dell'accordo di licenza di Windows NT e, quando richiesto, immettere codice identificativo del prodotto riportato sul Certificato di autenticità. Il Certificato di autenticità è allegato alla copertina della pubblicazione.
3. Dopo aver completato la procedura di impostazione ed aver riavviato il sistema, quando richiesto premere **Ctrl+Alt+Can**c per visualizzare la finestra di collegamento. Una volta completata la procedura di collegamento, viene visualizzato il desktop di Windows NT. Se sull'elaboratore è stato installato l'Internet Explorer 4.0x della Microsoft (consultare 9), sul desktop verrà visualizzata la relativa finestra.
4. Il disco fisso dispone di una partizione di 2 GB (a cui si fa riferimento come unità C). Tale partizione contiene Windows NT e altro software preinstallato. Lo spazio rimanente sul disco fisso non è stato formattato, in modo da poter eseguire la partizione e la formattazione desiderate. Non è possibile utilizzare lo spazio rimanente fino a che non viene suddiviso in partizioni.

Con il Welcome Center IBM viene fornito un programma per la gestione del disco. Per l'istruzioni sull'accesso al Welcome Center, consultare la sezione "Utilizzo di Welcome Center IBM" a pagina 10. Nella finestra del Welcome Center IBM, fare clic su **Introduzione**, scorrere e fare clic su **Impostazione delle partizioni sul disco fisso** per impostare lo spazio rimanente sul disco fisso.

E' possibile suddividere (dividere in partizione) l'unità disco fisso in più unità logiche (ad esempio C:, D: ed E:). Se si desidera, è possibile installare un altro sistema operativo, in una partizione separata, (avviabile); le partizioni estese non possono essere utilizzate per l'avvio.

5. Appena possibile, creare un minidisco di ripristino di emergenza (Microsoft Windows NT Emergency Repair). Tale minidisco, infatti, potrebbe essere molto utile per effettuare le procedure di recupero. Se vengono aggiunte delle funzioni al sistema, creare un nuovo minidisco di ripristino di emergenza per accertarsi che

il minidisco corrisponda alla configurazione attuale del sistema. Nella pubblicazione di Windows NT sono riportate ulteriori informazioni relative alla creazione e all'utilizzo del minidisco.

6. Appena possibile, creare i minidischi di avvio per l'impostazione di Windows NT dal CD di Windows NT. Le istruzioni per questa operazione sono riportate nella sezione successiva.

Creazione dei minidischi di avvio per l'impostazione di Windows NT

Appena possibile, creare i minidischi di avvio per l'impostazione di Windows NT dal CD di Windows NT. Se è necessario reinstallare Windows NT, utilizzare questi minidischi insieme al CD di Windows NT.

Nota: è possibile, inoltre, utilizzare i minidischi di avvio per l'impostazione con il minidisco di ripristino di emergenza Windows NT per alcune procedure di ripristino. Le istruzioni relative alla creazione del disco di ripristino di emergenza sono riportate nella pubblicazione di Windows NT.

Requisiti

Per creare i minidischi di avvio per l'impostazione, è necessario quanto riportato di seguito:

- Tre minidischi formattati, vuoti e ad alta densità
- Il CD di Windows NT (fornito con il manuale di Windows NT)

È possibile creare tali minidischi da un elaboratore su cui è in esecuzione MS-DOS, Windows Versione 3.1, Windows per Workgroups, Windows 95 o Windows NT Workstation 4.0.

Creazione dei minidischi

Per creare i minidischi di avvio per l'impostazione:

1. Inserire il CD di Windows NT nell'unità CD-ROM.
2. Alla richiesta comandi, passare alla lettera dell'unità CD-ROM. Ad esempio, digitare *e*: (dove *e* è la lettera dell'unità CD-ROM) e premere **Invio**.
3. Alla richiesta comandi, passare alla cartella della piattaforma corretta sul CD. Ad esempio, digitare `cd \i386` (per gli elaboratori basati su x86) e premere **Invio**.
4. Alla richiesta comandi:
 - a. Se sull'elaboratore che si sta utilizzando è in esecuzione Windows NT, digitare `winnt32 /ox` e premere **Invio**.

- b. Se l'elaboratore che si sta utilizzando è in esecuzione MS-DOS, Windows Versione 3.1, Windows per Workgroups o Windows 95, digitare `winnt /ox` e premere **Enter**.
5. Quando viene visualizzata la finestra di impostazione di Windows NT, nella quale sono indicati il percorso ed i file di origine, premere **Invio**.
6. Quando viene richiesto, inserire un minidisco nell'unità A e premere **Invio**.
Nota: il minidisco di avvio per l'impostazione di Windows NT (*Windows NT Setup Boot Disk 3*) viene creato per primo; successivamente sarà creato il minidisco 2 per l'impostazione di Windows NT e poi il minidisco per l'impostazione di Windows NT che non ha alcun numero.
7. A questo punto, seguire le istruzioni visualizzate per estrarre ed inserire i minidischi. E' consigliabile apporre un'etichetta su ciascun minidisco secondo le istruzioni visualizzate; consultare la nota al punto 6.

Informazioni sulle applicazioni del desktop

L'elaboratore dispone di programmi standard sul desktop di Windows NT: Risorse del computer, Internet Explorer 3.02, Risorse della rete, Posta in arrivo, Cestino e Sincronia file. Per informazioni relative a queste applicazioni, fare riferimento al manuale di Windows NT fornito con l'elaboratore.

Inoltre, l'elaboratore dispone di programmi Windows NT standard ai quali è possibile accedere utilizzando il pulsante **Avvio** di Windows. Per accedere a questi programmi, fare clic sul pulsante **Avvio**, quindi selezionare **Programmi**. A questo punto è possibile accedere alle voci Accessori, Internet Explorer, Richiesta comandi, Windows NT Explorer, alle opzioni relative agli strumenti di gestione, all'avvio e al Welcome Center IBM.

L'elaboratore, inoltre, dispone, sul desktop, di ulteriori potenziamenti ed applicazioni del sistema operativo Windows NT forniti dall'IBM per facilitarne l'utilizzo da parte dell'utente. Di seguito è riportata una descrizione di tali potenziamenti e programmi.

- Service Pack 3, un aggiornamento Windows NT che la Microsoft mette a disposizione degli utenti Windows NT. L'IBM ha installato il Service Pack 3 sul disco fisso.

Importante

Affinchè l'installazione dei programmi di controllo non interferisca con l'installazione del Service Pack 3, è necessario installare il programma di controllo dall'indirizzario I386 sull'unità C. Se i programmi di controllo vengono installati da un indirizzario o da un'unità diversi dall'indirizzario I386 sull'unità C, sarà necessario reinstallare il Service Pack 3 dopo avere installato i programmi di controllo.

Per reinstallare il Service Pack 3, fare doppio clic sull'icona **Service Pack 3** situata sul desktop e fare clic sull'icona **Reinstall Service Pack**.

- Internet Explorer 4.0x, una versione aggiornata e pronta per l'installazione di Internet Explorer. Internet Explorer è un'applicazione che consente all'utente una facile richiesta di informazioni sia sull'intranet o dell'azienda che su World Wide Web. La Microsoft con il sistema operativo Windows NT preinstallato sull'elaboratore fornisce la versione 3.02 di Internet Explorer; l'IBM fornisce la versione 4.0x di Internet Explorer pronta per l'utilizzo, in modo che possa essere facilmente installata dal desktop.

Se si desidera installare Internet Explorer 4.0x, fare doppio clic sull'icona **IE4 Setup** situata sul desktop. Seguire le istruzioni visualizzate. Quando si installa la versione 4.0x, alla destra dello schermo viene visualizzata una barra canali.

Nota: per utilizzare Internet Explorer, è necessario collegarsi all'intranet dell'azienda o a World Wide Web. Per informazioni sul collegamento a World Wide Web, e al programma Internet Explorer, consultare il manuale di Windows.

In caso sia necessario reinstallare il Windows NT, consultare il Capitolo 5, "Reinstallazione di Windows NT" a pagina 25 per informazioni sulla reinstallazione di Internet Explorer 4.0x.

Sul desktop dell'elaboratore vi è anche il programma Welcome Center IBM. Per ulteriori informazioni su questo programma, fare riferimento alla sezione "Utilizzo di Welcome Center IBM" a pagina 10.

Utilizzo di Welcome Center IBM

Il Welcome Center IBM consente di effettuare le seguenti attività:

- Impostare le partizioni sul disco fisso
- Installare il seguente software già presente sul disco fisso:
 - IBM AntiVirus o Norton AntiVirus per IBM
 - ConfigSafe
 - Strumenti per la gestione del sistema IBM
- Creare un minidisco del programma di diagnostica ad avvio automatico
- Registrare il proprio elaboratore IBM
- Effettuare alcune impostazioni del sistema, ad esempio:
 - Impostare l'ora e la data
 - Impostare la stampante
 - Leggere le informazioni relative all'organizzazione dell'area di lavoro
- Visualizzare le pubblicazioni in linea, ad esempio:
 - *Installazione delle opzioni nell'elaboratore*
 - *Understanding Your Personal Computer*
 - *Netfinity Services User's Guide*
- Avviare il CD del programma di utilità RTC Per installare software aggiuntivo, come quello elencato nella sezione "Software pronto per l'utilizzo" a pagina 2.
- Accedere alle pagine Web (contenenti informazioni sui prodotti IBM e sull'assistenza tecnica), nel caso in cui l'elaboratore disponga del collegamento a World Wide Web. Diversamente, è possibile consultare le pagine Web selezionate sul disco fisso.

Accesso al Welcome Center IBM

Per accedere al Welcome Center IBM, seguire le indicazioni riportate di seguito:

1. Chiudere la finestra Benvenuti in Windows NT nel caso sia aperta.
2. Fare doppio clic sull'icona **BENVENUTI - Fare clic in questo punto per iniziare**. Viene visualizzato il Welcome Center IBM.
3. Generalmente, per eseguire attività oppure ottenere informazioni tramite il Welcome Center IBM:

- a. Fare clic su una delle categorie elencate alla destra della finestra principale:

- Benvenuti
- Introduzione
- Libreria in linea
- Personalizzazione del sistema
- Novità, aggiornamenti e assistenza

Le informazioni specifiche della categorie saranno visualizzate nella finestra principale.

- b. Nella finestra principale, scorrere e fare clic su un argomento selezionabile. Gli argomenti selezionabili sono evidenziati e sottolineati. Quando possibile, seguire le istruzioni visualizzate.

Questo capitolo contiene ulteriori informazioni relative all'esecuzione di specifiche attività utilizzando il Welcome Center IBM.

Nota: per informazioni sull'utilizzo della barra degli strumenti di Internet Explorer situata sulla parte superiore della finestra di Welcome Center IBM, consultare il manuale o la guida in linea di Windows NT.

Utilizzo del programma di installazione del software

E' possibile utilizzare il programma di utilità RTC preinstallato sul disco fisso per eseguire le seguenti operazioni:

- Installare l'IBM AntiVirus o il Norton AntiVirus per IBM (in base a quale programma antivirus viene fornito con l'elaboratore) il ConfigSafe e l'IBM System Management Tools e creare un minidisco del programma di diagnostica
- Cancellare il programma di utilità RTC dal disco fisso
- Leggere le informazioni relative ai programmi IBM AntiVirus, Norton AntiVirus per IBM, ConfigSafe, IBM System Management Tools, e Enhanced Diagnostic

Nota: il programma di utilità RTC è anche disponibile sul relativo CD. Le informazioni relative all'utilizzo del CD del programma di utilità RTC sono contenute nel Capitolo 6, "Utilizzo del CD del programma di utilità RTC" a pagina 27.

Per utilizzare il programma di utilità preinstallato, eseguire le operazioni riportate di seguito:

1. Chiudere la finestra Benvenuti in Windows NT nel caso sia aperta.
2. Fare doppio clic sull'icona **BENVENUTI - Fare clic in questo punto per iniziare**.
3. Nella finestra Welcome Center IBM, fare clic su **Introduzione**.
4. Scorrere le informazioni e fare clic su **Avviare il programma di utilità per l'installazione del software** nella sezione relativa all'installazione del software aggiuntivo.
5. Quando viene visualizzato il menu del programma di utilità RTC, fare clic sul pulsante selezionabile:
 - a. **Installare applicazioni** per installare i programmi IBM AntiVirus, Norton AntiVirus per IBM, ConfigSafe o IBM System Management Tools o per creare un minidisco del programma di diagnostica avanzata.

Per ulteriori informazioni su tali applicazioni, consultare il Capitolo 3, "Applicazioni per la gestione del sistema" a pagina 15; nel Capitolo 7, "Utilizzo dei programmi di diagnostica" a pagina 29 sono riportate le informazioni relative alla creazione e all'utilizzo del minidisco del programma di diagnostica.
 - b. **Cancellare il programma di utilità dal disco fisso** per cancellare il programma di utilità RTC dal disco fisso.
 - c. **Leggere la panoramica** per leggere le informazioni relative ai programmi IBM AntiVirus o Norton AntiVirus per IBM, ConfigSafe, IBM System Management Tools e Enhanced Diagnostic.
6. Per completare l'attività, effettuare le selezioni appropriate e seguire le istruzioni visualizzate.

Registrazione dell'elaboratore

La registrazione richiede solo pochi minuti. Dopo aver completato la procedura per la registrazione del prodotto, è possibile installare una serie complementare di screen saver per Windows.

Cosa si intende per registrazione: La registrazione del proprio elaboratore presso l'IBM, consente di ricevere un'assistenza adeguata alle proprie esigenze. Quando vengono ricevute le informazioni relative alla registrazione, i dati vengono inseriti in un database centrale accessibile dai responsabili dell'assistenza tecnica IBM. In caso di richiesta di assistenza tecnica, il tecnico dispone già di delle informazioni relative all'elaboratore, riducendo la quantità di informazioni richieste telefonicamente. Inoltre, i commenti relativi all'elaboratore vengono analizzati dal servizio clienti e costituiscono il fondamento dal quale partire per migliorare la qualità degli elaboratori IBM.

Come eseguire la registrazione: Per registrare l'elaboratore IBM, utilizzare l'apposito programma. Utilizzando tale programma vengono memorizzati il nome e l'indirizzo dell'utente, il numero telefonico e di fax, l'indirizzo e-mail, il tipo e il numero di serie della macchina. A questo punto, inviare all'IBM le informazioni relative alla registrazione utilizzando uno dei seguenti metodi:

- Stampare le informazioni e inviarle via posta all'IBM.
- Se all'elaboratore è collegato un modem, è possibile inviare le informazioni direttamente all'IBM.

Per registrare l'elaboratore:

1. Chiudere la finestra Benvenuti in Windows NT nel caso sia aperta.
2. Fare doppio clic sull'icona **BENVENUTI - Fare clic in questo punto per iniziare**.
3. Nella finestra Welcome Center IBM, fare clic su **Introduzione**.
4. Scorrere e fare clic su **Registrare l'elaboratore** nella sezione relativa alla registrazione del prodotto; quindi seguire le istruzioni visualizzate.

oppure

1. Fare clic sul pulsante **Avvio** di Windows.
2. Selezionare **Programmi** e fare clic su **BENVENUTI - Fare clic in questo punto per iniziare**.
3. Nella finestra Welcome Center IBM, fare clic su **Introduzione**.
4. Scorrere e fare clic su **Registrare l'elaboratore** nella sezione relativa alla registrazione del prodotto; quindi seguire le istruzioni visualizzate.

Inoltre è possibile registrare l'elaboratore tramite World Wide Web all'indirizzo <http://www.pc.ibm.com/register>.

Attivazione degli screen saver complementari

Se durante la procedura di registrazione del prodotto sono stati installati degli screen saver opzionali, per poterli utilizzare seguire i passi riportati di seguito.

1. Fare clic sul pulsante **Avvio** di Windows.
2. Fare clic su **Impostazioni**.
3. Fare clic su **Pannello di controllo**.
4. Fare doppio clic su **Video**.
5. Fare clic sul separatore **Screen Saver**.
6. Fare clic sul menu concatenato Screen Saver nella sezione corrispondente.
7. Fare clic su uno degli screen saver per selezionarlo.

8. Individuare la barra di del campo relativo all'intervallo di ritardo ed impostare i minuti di inattività in seguito ai quali viene attivato lo screen saver.
9. Fare clic su **OK**.

Visualizzazione delle pubblicazioni in linea

E' possibile accedere alle pubblicazioni in linea, come *Installazione delle opzioni nell'elaboratore* dal Welcome Center IBM. Per visualizzare le pubblicazioni, effettuare le operazioni riportate di seguito:

1. Chiudere la finestra Benvenuti in Windows NT nel caso sia aperta.
2. Fare doppio clic sull'icona **BENVENUTI - Fare clic in questo punto per iniziare**.
3. Nella finestra del Welcome Center IBM, fare clic su **Libreria in linea**; quindi scorrere e fare clic sul nome della pubblicazione che si desidera consultare.

Chiusura dell'elaboratore

Per evitare la perdita di dati non salvati o il danneggiamento dei programmi, utilizzare sempre la procedura di chiusura prima di spegnere l'elaboratore.

Per effettuare la chiusura dell'elaboratore, procedere nel modo seguente:

1. Salvare i dati su cui si sta lavorando.
2. Chiudere tutte le applicazioni aperte.
3. Fare clic sul pulsante **Avvio** di Windows.
4. Fare clic sul pulsante **Chiudi sessione**; quindi fare clic su **Sì** per confermare la richiesta.

oppure

1. Salvare i dati su cui si sta lavorando.
2. Chiudere tutte le applicazioni aperte.
3. Premere **Ctrl+Alt+Canc** per visualizzare il menu relativo alla sicurezza di Windows NT.
4. Fare clic su **Chiudi sessione**; quindi fare clic su **OK** per confermare la richiesta.

Capitolo 3. Applicazioni per la gestione del sistema

Questo capitolo contiene informazioni sul seguente software: IBM AntiVirus per Windows NT, Norton AntiVirus per IBM, ConfigSafe per Windows NT e IBM System Management Tools.

Nel CD contenente il programma di utilità RTC viene fornito software aggiuntivo. Per ulteriori informazioni, consultare il Capitolo 6, "Utilizzo del CD del programma di utilità RTC" a pagina 27. Il software dei diagnostici è descritto nel Capitolo 7, "Utilizzo dei programmi di diagnostica" a pagina 29.

Con l'elaboratore viene fornito l'IBM AntiVirus oppure il Norton AntiVirus per IBM. Le informazioni relative a tali programmi sono comprese in questo capitolo.

IBM AntiVirus per Windows NT

L'IBM AntiVirus è un programma antivirus completo che rileva ed elimina i virus dall'elaboratore. Per installare il programma IBM AntiVirus:

1. Chiudere la finestra Benvenuti in Windows NT nel caso sia aperta.
2. Fare doppio clic sull'icona **BENVENUTI - Fare clic in questo punto per iniziare**.
3. Nella finestra Welcome Center IBM, fare clic su **Introduzione**.
4. Scorrere le informazioni e fare clic su **Avviare il programma di utilità per l'installazione del software** nella sezione relativa all'installazione del software aggiuntivo.
5. Quando viene visualizzato il menu del programma di utilità RTC, fare clic sul pulsante **Installare applicazioni**. Nella finestra relative alle opzioni di installazione, fare clic su **IBM AntiVirus** per selezionarlo.
6. Fare clic sul pulsante **Aggiungi** per spostare il titolo sul pannello a destra; quindi fare clic su **Installa**.

Se si desidera personalizzare o visualizzare le impostazioni correnti del programma una volta installato:

1. Fare clic sul pulsante **Avvio** di Windows.
2. Selezionare **Programmi, AntiVirus**, quindi fare clic su **IBM AntiVirus**.
3. Nella finestra relativa al programma IBM AntiVirus per Windows NT, fare clic su **Impostazioni** dalla barra dei menu; quindi fare clic su **Controllo automatico** nel menu sviluppo azione.
4. Visualizzare o apportare le modifiche desiderate alle impostazioni.

5. Fare clic sul pulsante relativo al tipo di controllo che si desidera eseguire per la rilevazione dei virus (ad esempio il controllo di specifici dispositivi ed indirizzari). Una volta terminato, fare clic su **OK** per tornare alla finestra Controllo automatico.
6. Se sono state effettuate delle modifiche e si desidera salvarle, fare clic su **Salva impostazioni**.

La documentazione di supporto viene fornita in linea. Per accedere a questa documentazione, fare clic sul pulsante **Avvio** di Windows. Quindi selezionare **Programmi, AntiVirus**.

Norton AntiVirus per IBM

Il Norton AntiVirus per IBM è un programma antivirus completo che rileva ed elimina i virus dall'elaboratore. Per installare il programma Norton AntiVirus per IBM:

1. Chiudere la finestra Benvenuti in Windows NT nel caso sia aperta.
2. Fare doppio clic sull'icona di benvenuto (WELCOME - Click Here to Begin).
3. Nella finestra Welcome Center IBM, fare clic sulla voce relativa all'introduzione (Getting Started). Vengono visualizzate le informazioni correlate.
4. Scorrere le informazioni e fare clic sull'opzione relativa all'avvio del programma di utilità per l'installazione del software (Start The software installation utility) nella sezione relativa all'installazione del software aggiuntivo.
5. Quando viene visualizzato il menu del programma di utilità RTC, fare clic sul pulsante relativo all'installazione delle applicazioni (Install Applications). Nella finestra relative alle opzioni di installazione, selezionare la voce relativa a Norton AntiVirus per IBM.
6. Fare clic sul pulsante **Aggiungi** per spostare il titolo sul pannello a destra; quindi fare clic su **Installa**.

Se si desidera personalizzare o visualizzare le impostazioni correnti del programma dopo l'installazione:

1. Fare clic sul pulsante **Avvio** di Windows.
2. Selezionare **Programmi, Norton AntiVirus**, quindi fare clic su **Norton AntiVirus**.
3. Nella finestra relativa al programma Norton AntiVirus, fare clic sulla voce relativa alle Opzioni (Options).
4. Fare clic sui separatori visualizzati nella parte superiore dello schermo per visualizzare e modificare le impostazioni. Per salvare le modifiche, fare clic su **OK** in tutte le finestre in cui sono state effettuate le modifiche.
5. Tornare alla finestra principale del programma Norton AntiVirus e fare clic sull'opzione relativa alla pianificazione (Scheduler). Se si desidera modificare un'impostazione del Norton AntiVirus, fare doppio clic sull'impostazione che si

desidera modificare nella relativa finestra, apportare le modifiche, quindi fare clic su **OK**.

6. Viene visualizzata una nuova finestra. Fare clic su **OK** in questa finestra se si desidera salvare le eventuali modifiche.

La documentazione di supporto viene fornita in linea. Per accedere a questa documentazione, fare clic sul pulsante **Avvio** di Windows. Quindi selezionare **Programs, Norton AntiVirus e la voce relativa alle guide Norton AntiVirus**. Selezionare la voce relativa alla guida di riferimento (Reference Guide) oppure quella relativa alla guida per l'utente (User's Guide). Potrebbe essere necessario installare Adobe Acrobat prima di eseguire tale operazione.

ConfigSafe per Windows NT

Il ConfigSafe è un programma completo per il controllo ed il ripristino della configurazione di Windows NT, che fornisce funzioni che facilitano all'utente (o al personale di supporto) il ripristino del sistema nel caso in cui il desktop risulti danneggiato o inutilizzabile.

Di seguito sono riportate le funzioni principali del programma ConfigSafe:

- Interfaccia grafica guidata da menu.
- Funzione istantanea per il salvataggio e la cattura automatica delle informazioni relative alla configurazione del sistema. Tali informazioni comprendono i file di sistema, la configurazione dell'hardware, le versioni dei file, i collegamenti in rete e le informazioni di registrazione.
- Funzione di ripristino della configurazione che può essere utilizzata per ripristinare rapidamente la configurazione precedente (o quella preinstallata).
- Funzione UNDO che può essere utilizzata per annullare le ultime modifiche eseguite e per ritornare alla configurazione precedente.
- funzione automatica per tenere traccia delle modifiche eseguite (intenzionalmente o meno) alla configurazione di base del sistema.
- Funzione di notifica che può essere utilizzata per creare (e quindi visualizzare o stampare) relazioni immediate relative alle modifiche alla configurazione del sistema. Le relazioni possono fornire informazioni chiave, ad esempio un elenco delle modifiche eseguite nell'ultima settimana oppure dalla configurazione preinstallata. Queste relazioni possono rivelarsi molto utili durante la risoluzione dei problemi oppure possono essere visualizzate o inviate via fax al personale tecnico per ottenere assistenza nella risoluzione dei problemi.
- Possibilità di lavorare collegati ad altri programmi, come il CoSession Remote, per l'assistenza in remoto. Per informazioni relativi al CoSession Remote, consultare pagina 3.

- Funzione per l'esecuzione automatica delle attività che richiedono tempo, come la creazione delle copie di riserva delle informazioni relative alla configurazione e alla raccolta dati.
- Funzione di facile utilizzo per il salvataggio delle impostazioni correnti del sistema prima di apportare le modifiche all'hardware o al software. Tale funzione un metodo di recupero rapido se il problema si verifica quando sono state eseguite le modifiche.
- Funzioni personalizzabili per necessità specifiche.

Il programma ConfigSafe può essere un valido strumento per la risoluzione dei problemi, soprattutto se i problemi si verificano dopo l'installazione di una nuova applicazione o di un adattatore. Prima di apportare qualsiasi modifica alla configurazione del sistema, utilizzare il programma ConfigSafe per ottenere una panoramica della configurazione corrente in uso. Successivamente è possibile tornare facilmente alla configurazione corrente se l'elaboratore risulta disabilitato dalle modifiche eseguite nei file della configurazione.

Se non è possibile risolvere un problema ed è necessaria l'assistenza di personale tecnico IBM, utilizzare il programma ConfigSafe per creare un rapporto relativo alle ultime modifiche apportate alla configurazione prima di rivolgersi alla linea PC HelpCenter. Il personale tecnico IBM potrà utilizzare le informazioni contenute nel rapporto per assistere l'utente nella risoluzione del problema.

Per installare il programma ConfigSafe:

1. Chiudere la finestra Benvenuti in Windows NT nel caso sia aperta.
2. Fare doppio clic sull'icona **BENVENUTI** - Fare clic in questo punto per iniziare.
3. Nella finestra Welcome Center IBM, fare clic su **Introduzione**.
4. Scorrere le informazioni e fare clic su **Avviare il programma di utilità per l'installazione del software** nella sezione relativa all'installazione del software aggiuntivo.
5. Quando viene visualizzato il menu del programma di utilità RTC, fare clic sul pulsante **Installare applicazioni**. Nella finestra relativa alle opzioni di installazione fare clic su **ConfigSafe** per selezionarlo.
6. Fare clic sul pulsante **Aggiungi** per spostare il titolo sul pannello a destra; quindi fare clic su **Installa**.

Per accedere al programma dopo averlo installato:

1. Fare clic sul pulsante **Avvio** di Windows.
2. Selezionare **Programmi, ConfigSafe**, quindi fare clic su **CONFIGSAFE**.

La documentazione di supporto è compresa nel sistema di Guida in linea. Per accedere a questa documentazione, fare clic sul pulsante **Avvio** di Windows. Quindi selezionare **Programmi, ConfigSafe**.

IBM System Management Tools

IBM System Management Tools contiene i componenti riportati di seguito:

- DMI (Desktop Management Interface) Service Provider 2.0
- DM BIOS 2.0 Instrumentation
- IBM PC System Monitor Instrumentation
- IBM AssetCare
- IBM Alert on LAN
- IBM SMART Reaction Client
- Intel® LANDesk® Client Manager 3.1

Quando si installa l'IBM System Management Tools, vengono installati tutti i componenti ed è possibile scegliere se installare o meno l'Intel LANDesk Client Manager e l'IBM SMART Reaction Client.

Nota: La funzione IBM Alert on LAN richiede il supporto hardware. Questo supporto viene fornito solo con alcuni modelli di elaboratori.

Componenti dell'IBM System Management Tools

Di seguito è riportata una descrizione dei componenti dell'IBM System Management Tools.

Il DMI Service Provider 2.0 è un programma che raccoglie e gestisce, sul desktop dell'elaboratore, le informazioni relative ai prodotti software e hardware, sia che siano collegati o meno ad una rete. Ogni componente DMI compatibile, registra le informazioni utilizzando il DMI Service Provider in un database MIF (Management Information Format). Il DMI Service Provider gestisce richieste e comandi vari dalle applicazioni di gestione (ad esempio, Intel LANDesk Client Manager), utilizzando le informazioni contenute nel database MIF o trasferendo le richieste a prodotti compatibili con l'interfaccia MIF, a seconda delle necessità. La documentazione di supporto è contenuta nel sistema di relativo al browser DMI.

Il DM BIOS 2.0 Instrumentation raccoglie informazioni relative all'hardware difficilmente reperibili dopo aver avviato l'elaboratore. Il DM BIOS Instrumentation richiama le informazioni dal BIOS dell'elaboratore e ne consente la visualizzazione attraverso il browser DMI. Le informazioni relative all'hardware comprendono la configurazione della memoria, le dimensioni della cache, il supporto USB, il codice del prodotto, il numero di serie del sistema, la versione del BIOS, le informazioni sul microprocessore e sull'alloggiamento del sistema, ecc.

L'IBM PC System Monitor Instrumentation controlla la temperatura della scheda di sistema, il voltaggio del sistema e la velocità della ventola. Inoltre, rileva eventuali rimozioni del coperchio dell'elaboratore. E' possibile accedere ai dati riportati nel DMI Service Provider tramite il Browser DMI o tramite un software per la gestione del sistema compatibile con l'interfaccia DMI. In caso si verificasse qualche problema, è possibile inviare una segnalazione all'utente o al responsabile del sistema utilizzando software di gestione specifici come l'IBM Netfinity Services o l'Intel LANDesk Client Manager.

L'IBM AssetCare è un'applicazione per la configurazione e il ripristino dei dati dall'Enhanced Asset Information Area presente nell'elaboratore. L'Enhanced Asset Information Area è una memoria EEPROM che fornisce il controllo dei componenti e le funzioni di rilevamento delle manomissioni. Utilizzando l'IBM AssetCare, è possibile controllare le informazioni relative alla garanzia, all'utente, al sistema e ai numeri di serie dei componenti principali del sistema. Inoltre, l'IBM AssetCare consente di creare campi di dati personalizzati che, con l'utilizzo di software per la gestione della rete compatibili con l'interfaccia DMI, forniscono spazio per informazioni personalizzate. L'IBM AssetCare può generare una segnalazione DMI, quando rileva modifiche nella configurazione. Inoltre, è possibile utilizzare un lettore di frequenza radio senza fili per accedere alle informazioni sull'elaboratore fornite dall'IBM AssetCare.

L'IBM Alert on LAN configura e controlla le segnalazioni sulla Lan relative all'hardware che rientrano in alcuni modelli di elaboratori. E' possibile utilizzare l'IBM Alert on LAN per notificare al responsabile della rete eventuali errori del POST (power-on self-test), problemi relativi al sistema operativo, problemi relativi all'ambiente di lavoro (ad esempio, temperatura elevata o alterazioni del sistema di voltaggio) e problemi relativi alla violazione della sicurezza (ad esempio, manomissioni al telaio). Allo stesso modo di Wake on LAN, l'IBM Alert on LAN è attivo anche quando l'elaboratore è spento. I responsabili possono controllare tale programma utilizzando sistemi specifici di gestione come l'IBM Netfinity Manager 5.2 o l'Intel LANDesk Client Manager Administrator 3.3. Per ulteriori informazioni sull'IBM Alert on LAN, consultare World Wide Web all'indirizzo <http://www.pc.ibm.com/us/desktop/alertonlan>.

L'IBM SMART Reaction Client è un programma ideato per proteggere i dati presenti su elaboratori con dischi fissi SMART (Self-Monitoring, Analysis, and Reporting Technology). Lo SMART controlla lo stato dell'unità disco fisso e genera segnalazioni PFA (predictive failure analysis) se all'interno dell'unità è presente un potenziale malfunzionamento. L'IBM SMART Reaction Client intercetta queste segnalazioni e le trasforma in messaggi utili, come quelli visualizzati sulla stazione di lavoro del client oppure le segnalazioni che indicano che in una specifica stazione di lavoro è presente un potenziale malfunzionamento del disco fisso. L'IBM SMART Reaction Client dispone di un programma completo per il ripristino e la creazione di copie di riserva ed anche di un programma per la creazione di copie speculari che può essere utilizzato per "copiare" dinamicamente fino ad un massimo di 64 cartelle su un altro disco fisso. Quando i file origine vengono salvati, le copie speculari vengono aggiornate

automaticamente in modo da contenere gli stessi dati. L'IBM SMART Reaction Client dispone anche di un programma di pianificazione incorporato per pianificare le operazioni relative alle copie di riserva, al ripristino e alle copie speculari. E' necessario installare il programma IBM SMART Reaction Manager almeno su un elaboratore della rete prima che l'IBM SMART Reaction Client possa essere installato su una qualsiasi stazione di lavoro client. L'IBM SMART Reaction Manager, e tutta la documentazione relativa al programma IBM SMART Reaction (Client e Manager), è disponibile all'indirizzo <http://www.pc.ibm.com/us/desktop/sr/> su World Wide Web.

L'Intel LANDesk Client Manager 3.1 è un'applicazione che fornisce un'interfaccia grafica per l'utente che permette l'accesso a tutti i componenti dell'IBM System Management Tools. Il LANDesk Client Manager inoltre fornisce strumenti di diagnostica, inclusi un indicatore di stato dell'elaboratore e un meccanismo per il rilascio di segnalazioni su problemi potenziali. L'applicazione dispone automaticamente della memoria e di altro hardware per rilevare potenziali condizioni di errore e riesamina periodicamente i file errati di configurazione per modificare la gestione e il ripristino. E' possibile utilizzare il LANDesk Client Manager per gestire l'elaboratore, oppure utilizzando il programma insieme all'Intel LANDesk Client Manager Administrator, è possibile abilitare un responsabile di rete a controllare in remoto il proprio elaboratore. Ulteriori informazioni sul LANDesk Client Manager Administrator sono disponibili all'indirizzo <http://www.pc.ibm.com/us/desktop/> su World Wide Web.

Installazione dell'IBM System Management Tools

Per installare l'IBM System Management Tools:

1. Chiudere la finestra Benvenuti in Windows NT nel caso sia aperta.
2. Fare doppio clic sull'icona **BENVENUTI** - **Fare clic in questo punto per iniziare.**
3. Nella finestra Welcome Center IBM, fare clic su **Introduzione.**
4. Scorrere le informazioni e fare clic su **Avviare il programma di utilità per l'installazione del software** nella sezione relativa all'installazione del software aggiuntivo.
5. Quando viene visualizzato il menu del programma di utilità RTC, fare clic sul pulsante **Installare applicazioni.** Nella finestra relativa alle opzioni di installazione fare clic su **IBM System Management Tools** per selezionarlo.
6. Fare clic sul pulsante **Aggiungi** per spostare il titolo sul pannello a destra; quindi fare clic su **Installa.**

Per accedere all'IBM System Management Tools dopo l'installazione, effettuare le operazioni riportate di seguito:

1. Fare clic sul pulsante **Avvio** di Windows.
2. Selezionare **Programmi, IBM System Management Tools**, quindi fare clic sull'opzione desiderata.

Per la Guida in linea, fare clic sul pulsante **Avvio** di Windows. Quindi selezionare **Programmi, IBM System Management Tools**. Il menu sviluppo azione alla destra del video riporta la documentazione di supporto contenuta nelle voci di menu del browser DMI MIF.

Capitolo 4. Installazione di altri sistemi operativi

Se si installa (o reinstalla) il Windows NT Workstation 3.51 o 4.0 della Microsoft, il Windows 95 della Microsoft o l'OS/2, potrebbe essere necessario installare software o programmi di controllo. Il software di supporto specifico per l'hardware è disponibile nel CD del programma di utilità RTC. Se si verificano problemi con i programmi di controllo installati dal CD del programma di utilità RTC, è possibile ottenere i programmi di controllo aggiornati su World Wide Web all'indirizzo <http://www.pc.ibm.com/us/files.html>. E' possibile ottenere programmi di controllo SCO Unix e software di supporto all'indirizzo <http://www.adaptec.com>.

Prima di installare un qualsiasi sistema operativo, accertarsi di disporre delle versioni più recenti. Per ottenere gli aggiornamenti, rivolgersi alla casa produttrice del sistema operativo o, se possibile, controllare il sito Web della casa produttrice.

Per installare un qualsiasi sistema operativo, seguire le istruzioni riportate nella documentazione fornita con il sistema operativo e con gli aggiornamenti. Quindi, per installare il software di supporto, seguire le istruzioni riportate nel Capitolo 6, "Utilizzo del CD del programma di utilità RTC" a pagina 27.

Le informazioni relative alla reinstallazione di Windows NT Workstation 4.0 sono contenute nel Capitolo 5, "Reinstallazione di Windows NT" a pagina 25.

Informazioni importanti Installazione del pacchetto Windows 95

Se si installa Windows 95 su questo elaboratore da un pacchetto acquistato separatamente, è necessario seguire le istruzioni sulla configurazione fornite dall'IBM su World Wide Web oltre alle istruzioni sull'installazione fornite con il pacchetto di Windows 95. Il particolare processo di configurazione richiesto da questo elaboratore consente di evitare conflitti di risorse nella Gestione risorse di Windows 95. Per visualizzare le istruzioni sulla configurazione, andare all'indirizzo: <http://www3.pc.ibm.com/support?page=IBM+PC>. Fare clic su **Suggerimenti**, quindi su **IBM PC 300PL and PC 300GL – Installing retail Windows 95 (Type 6862, 6892, 6275, and 6285)**.

Capitolo 5. Reinstallazione di Windows NT

utilizzare le informazioni contenute in questo capitolo nel caso in cui si verificano problemi e sia necessario reinstallare il sistema operativo Windows NT fornito con l'elaboratore.

Informazioni sul CD di Windows NT

Attenzione

Il software contenuto nel CD di Windows NT deve essere utilizzato *solo* per installare nuovamente il Windows NT Workstation 4.0 su un elaboratore IBM su cui era preinstallato il Windows NT Workstation 4.0.

Il CD di Windows NT viene fornito con l'elaboratore per consentire la reinstallazione di Windows NT nel caso in cui si verificano malfunzionamenti del disco fisso o altri danni ai file di Windows NT. È necessario utilizzare il CD insieme ai minidischi di avvio per l'impostazione di Windows NT creati dal CD di Windows NT. Consultare la sezione "Creazione dei minidischi di avvio per l'impostazione di Windows NT" a pagina 7.

Informazioni importanti sulla reinstallazione di Windows NT

Nota: la copia di riserva del CD di Windows NT contiene una versione di Windows NT Workstation 4.0 precedente a quella preinstallata sull'elaboratore. Inoltre, se si reinstalla il Windows NT dalla copia di riserva del CD, è necessario anche installare una versione aggiornata di Internet Explorer; se non si effettua questa operazione, l'IBM Welcome Center non sarà eseguito correttamente. Gli aggiornamenti di Internet Explorer sono disponibili su World Wide Web, come spiegato più avanti in questa sezione. In alcuni casi, è possibile che venga fornita una versione aggiornata di Internet Explorer su CD insieme alla documentazione Microsoft.

Se si verifica un problema ed è necessario reinstallare il Windows NT:

1. Installare il Windows NT: inserire il primo minidisco di avvio per l'impostazione di Windows NT (creato effettuando i passi a pagina 7) nell'unità A ed inserire il CD di Windows NT nell'unità CD-ROM. Accendere o riavviare l'elaboratore e seguire le istruzioni visualizzate.
2. Installare i seguenti aggiornamenti:
 - Windows NT Workstation 4.0 Service Pack 3 o versione successiva
 - Internet Explorer 3.02 o versione successiva

Questi aggiornamenti sono disponibili su World Wide Web all'indirizzo <http://www.pc.ibm.com/us/news/msinfo.html>. Per accedere al sito Web è possibile anche selezionare **Microsoft Technical Support** dalla scelta Preferiti sulla barra degli strumenti di Internet Explorer di Windows NT.

Dopo aver reinstallato il Windows NT, è possibile utilizzare il CD del programma di utilità RTC per installare le applicazioni e i programmi di controllo, se necessario. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo Capitolo 6, "Utilizzo del CD del programma di utilità RTC" a pagina 27 e la panoramica sul CD del programma di utilità RTC. Se si verificano problemi con i programmi di controllo installati dal CD del programma di utilità RTC, è possibile ottenere i programmi di controllo aggiornati su World Wide Web all'indirizzo <http://www.pc.ibm.com/us/files.html>.

Capitolo 6. Utilizzo del CD del programma di utilità RTC

Utilizzare le informazioni contenute in questo capitolo per installare o reinstallare i programmi di controllo e altri software dal CD del *Programma di utilità RTC*.

Funzioni del CD

Il CD del *Programma di utilità RTC* contiene programmi di controllo, programmi diagnostici e altri software di supporto per vari ambienti operativi.

Importante

Il CD del programma di utilità RTC non contiene sistemi operativi. Prima di utilizzare il CD, è necessario che sull'elaboratore sia già installato il sistema operativo.

E' possibile utilizzare il CD per:

- Installare alcuni prodotti direttamente dal CD sui modelli forniti di unità CD-ROM.
- Creare un'immagine per la LAN (local area network) dei prodotti software presenti sul CD del *Programma di utilità RTC* e installare i prodotti da un disco della LAN.
- Creare minidischi per i prodotti software che possono essere installati dal CD e installare tali prodotti dal minidisco.

Il programma di utilità contenuto nel CD fornisce un'interfaccia grafica di facile utilizzo e procedure di installazione automatica per la maggior parte dei prodotti. Il programma di utilità inoltre fornisce un sistema di aiuto e una panoramica che descrive le funzioni del programma, i prodotti del software che possono essere installati dal CD e gli ambienti operativi supportati da questi prodotti.

Tutti i programmi contenuti nel CD del programma di utilità RTC sono forniti su licenza in base ai termini e alle condizioni dell'Accordo internazionale di licenza di programmi IBM e in base alle informazioni relative alla licenza contenute nel CD. Le informazioni sulla licenza contenute nell'Appendice A di questa pubblicazione si riferiscono al software preinstallato nell'elaboratore, mentre le informazioni contenute nella panoramica del CD si riferiscono al software contenuto nel CD.

Avvio del CD

Per utilizzare il CD del programma di utilità RTC, effettuare le seguenti operazioni:

1. Inserire nell'unità CD-ROM il CD del programma di utilità RTC.
2. Avviare il CD: dal desktop di Windows NT Workstation 4.0 o Windows 95, fare doppio clic su **BENVENUTI - Fare clic in questo punto per iniziare, Personalizzazione del sistema**, quindi su **Esegui il programma di utilità RTC**.

oppure

Avviare il CD nel modo riportato di seguito, a seconda del sistema operativo utilizzato.

- Per Windows NT 4.0 o Windows 95: fare clic sul pulsante **Avvia** e su **Esegui** quindi immettere

`e:\ibmsetup`

dove *e*: è la lettera dell'unità CD-ROM. Premere **Invio**.

- Per Windows NT 3.51 o Windows 3.1: dalla finestra Program Manager del Windows, fare clic su **File** sulla barra menu, fare clic su **Esegui** e poi immettere

`e:\ibmsetup`

dove *e*: è la lettera dell'unità CD-ROM. Premere **Invio**.

- Per OS/2: alla richiesta comandi OS/2, immettere:

`start /win e:\ibmsetup`

dove *e*: è la lettera dell'unità CD-ROM. Premere **Invio**.

3. Quando viene visualizzato il menu principale, selezionare l'opzione desiderata; quindi seguire le istruzioni visualizzate.

Dopo aver installato il programma, è possibile accedervi selezionando Programmi dal menu Avvio di Windows. Per la maggior parte dei programmi la documentazione di supporto è contenuta nel sistema di guida in linea; anche per gli altri programmi sono forniti documenti in linea.

Capitolo 7. Utilizzo dei programmi di diagnostica

L'IBM fornisce programmi di diagnostica che consentono di rilevare problemi hardware e software. Inoltre, sono disponibili vari programmi di utilità che forniscono informazioni relative all'elaboratore.

Nota: nella pubblicazione *Guida all'utilizzo del Personal Computer* vengono fornite ulteriori pubblicazioni di diagnostica, come ad esempio le tabelle per la risoluzione dei problemi e le azioni di recupero per i messaggi di errore del POST (power-on-self-test).

Programmi di diagnostica avanzata

Un'immagine del minidisco *Diagnostica avanzata IBM* è disponibile sul disco fisso e nel CD del programma di utilità RTC. Questo programma per la diagnostica viene eseguito indipendentemente dal sistema operativo. L'interfaccia utente per l'esecuzione dei programmi di diagnostica e dei programmi di utilità è fornita dalla Watergate Software's PC-Doctor.

E' possibile utilizzare questo programma per provare i componenti hardware (e alcuni software) dell'elaboratore. Questo metodo di prova è utilizzato generalmente quando non sono disponibili altri metodi o se questi metodi non hanno dato buoni risultati in caso di presunti problemi hardware.

Questa sezione contiene le istruzioni per eseguire le seguenti operazioni:

- Creazione di un minidisco del programma di diagnostica dell'immagine presente sul disco fisso.

Nota: per informazioni sulla creazione di un minidisco dal CD del programma di utilità RTC, consultare pagina 27.

- Avvio del programma dal minidisco.

Per creare un minidisco del programma di diagnostica avanzata, effettuare le seguenti operazioni:

1. Chiudere la finestra Benvenuti in Windows NT nel caso sia aperta.
2. Fare doppio clic sull'icona **BENVENUTI** - **Fare clic in questo punto per iniziare.**
3. Nella finestra Welcome Center IBM, fare clic su **Introduzione**. Vengono visualizzate le informazioni correlate.
4. Scorrere le informazioni e fare clic su **Avviare il programma di utilità per l'installazione del software** nella sezione relativa all'installazione del software aggiuntivo.

5. Quando viene visualizzato il menu del programma di utilità RTC, fare clic sul pulsante **Installare applicazioni**.
6. Nella finestra relativa alle opzioni di installazione, fare clic su **Diagnostica avanzata IBM** per selezionarla; per spostare il titolo sul pannello di destra, fare clic su **Aggiungi**; quindi sul pulsante **Installa**.
7. Quando viene visualizzata la seguente richiesta o una simile ad essa, effettuare le operazioni riportate di seguito:

Immettere la lettera dell'unità minidisco, compatibile con un disco da 1.44M 3.5"
o premere ESC per annullare l'operazione

Immettere la lettera dell'unità minidisco che si desidera utilizzare. Ad esempio, immettere **A** e premere **Invio**.
8. Per continuare, premere **Invio** e leggere le informazioni sulla licenza. Seguire le istruzioni visualizzate nella parte inferiore della finestra.
9. Quando viene richiesto, inserire un minidisco vuoto ad alta densità nell'unità minidisco e premere **Invio**.
10. Quando l'operazione è completata, rimuovere il minidisco ed apporvi un'etichetta.
11. Premere **Invio** per tornare alla finestra precedente; fare clic su **OK** nella finestra relativa al completamento dell'installazione (Installations Complete); fare clic sul pulsante per tornare alla finestra principale (**Return to Main**); quindi fare clic su **Esci** per tornare alla finestra del Welcome Center IBM.

Per avviare il programma di diagnostica avanzata, effettuare le operazioni riportate di seguito:

1. Chiudere il Windows NT e spegnere l'elaboratore. Consultare la sezione "Chiusura dell'elaboratore" a pagina 14 per le istruzioni.
2. Disattivare i dispositivi collegati.
3. Inserire il minidisco contenente il programma di diagnostica avanzata nell'unità A.
4. Accendere tutte le unità collegate, quindi accendere l'elaboratore.
5. Seguire le istruzioni visualizzate. per visualizzare l'aiuto, premere **F1**.

PC-Doctor per Windows NT

Il programma PC-Doctor per Windows NT è disponibile sul CD del programma di utilità RTC. Questo programma di diagnostica è stato progettato per l'ambiente operativo Windows NT e può essere utilizzato solo quando Windows NT è attivo. Questo programma non esegue solo la prova dell'hardware, ma analizza anche determinati componenti software dell'elaboratore. Tale programma è particolarmente utile per individuare i problemi relativi ai sistemi operativi e ai programmi di controllo.

Per utilizzare il programma PC-Doctor per Windows NT:

1. Se il programma ancora non è stato installato sul disco fisso, eseguirne l'installazione. Le informazioni relative all'installazione del software dal CD del programma di utilità RTC, sono contenute nel Capitolo 6.
2. Per eseguire il programma dopo averlo installato, selezionarlo dalla scelta **Programmi** del menu Avvio di Windows e seguire le istruzioni visualizzate. L'aiuto è disponibile in linea.

Nota: il programma PC-Doctor per Windows (per l'utilizzo con Windows 95) è disponibile anche sul CD del programma di utilità RTC. Per visualizzare le informazioni relative al software aggiuntivo contenuto nel CD, consultare il capitolo Capitolo 6, "Utilizzo del CD del programma di utilità RTC" a pagina 27.

Appendice A. Informazioni relative alla licenza

Queste informazioni sono relative a programmi con o senza logo IBM, che rientrino nell'Accordo internazionale di licenza di programmi IBM. I programmi forniti dall'IBM con questo elaboratore sono provvisti dei relativi accordi di licenza. Se non diversamente specificato, l'IBM fornisce questi programmi "COSI' COME SONO" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, SIA ESPRESSA CHE IMPLICITA, IVI INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITA' ED IDONEITA' AD UNO SCOPO PARTICOLARE.

Alcuni programmi citati in questa pubblicazione possono non essere disponibili in tutte le lingue ed in tutti i paesi. Alcuni di essi possono risultare differenti rispetto alle versioni disponibili in commercio e possono essere personalizzati per gestire soltanto il prodotto con cui sono stati spediti. Questi programmi potrebbero non includere tutte le funzioni o la documentazione. Non tutti i programmi sono venduti separatamente.

Nome del programma

Pacchetto Software preinstallato (escluso Windows NT Workstation 4.0)

Altri termini e condizioni

Autorizzazione per la copia e l'utilizzo su home computer o su portatili: Non applicabile per questi programmi.

Trasferimento di programma: I programmi sono trasferibili se accompagnati dal consenso scritto da parte dell'IBM o del rivenditore autorizzato presso il quale è stato acquistato il programma.

Prova di licenza: La prova di acquisto dell'elaboratore che utilizza questi programmi deve essere conservata per avere diritto a eventuali aggiornamenti del programma ai prezzi previsti e alla partecipazione a eventuali campagne promozionali. La prova d'acquisto serve anche a dimostrare l'autorizzazione all'uso del programma.

L'assistenza tecnica per questi programmi è disponibile per un periodo limitato. Consultare le pubblicazioni fornite con il sistema per ulteriori dettagli.

Servizi per i programmi

Disponibilità/Durata: Non sono disponibili servizi per questo programma.

Condizioni del servizio: Non sono disponibili servizi per questo programma. Questi programmi su licenza vengono forniti "COSI' COME SONO" ("AS IS").

Garanzia

Pacchetto Software preinstallato – No.

I PROGRAMMI INDICATI CON IL "NO" VENGONO FORNITI SENZA GARANZIA. I PROGRAMMI SONO FORNITI "SENZA" ALCUN TIPO DI GARANZIA. L'IBM NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA PER TALI PROGRAMMI, SIA ESPRESSA CHE IMPLICITA, IVI INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITA' ED IDONEITA' AD UNO SCOPO PARTICOLARE.

Altra documentazione

Qualunque altra documentazione relativa a questo programma su licenza, richiamata in questo documento, viene fornita solo per informazione e non amplia o modifica il contenuto delle "Informazioni relative alla licenza".

Condizioni aggiuntive

Le condizioni aggiuntive si riferiscono ai programmi di controllo unità, ai programmi di utilità e al codice BIOS della memoria flash ("Programmi di sistema") inviati con un sistema IBM ("Sistema") su minidischi o su CD-ROM. Tali programmi possono essere anche preinstallati sul sistema stesso, creati sui minidischi da un CD-ROM, da un sistema o da una LAN (Local Area Network) utilizzando un programma per la creazione dei minidischi fornito dall'IBM o creato sulla LAN. Un sistema comprende gli elaboratori IBM, le funzioni, le conversioni, gli aggiornamenti e le opzioni sia separatamente che in combinazione tra loro.

Se si possiede un sistema insieme ai relativi programmi, l'IBM o l'organizzazione relativa specifica del proprio paese garantisce la licenza d'uso dei programmi di sistema come parte o insieme al sistema o per il ripristino e il mantenimento dei programmi stessi. E' possibile eseguire copie dei programmi di sistema, distribuirle ai relativi proprietari e installarle (al solo scopo di mantenere e ripristinare il sistema) se fornite di una copia di questo accordo. Con l'uso iniziale di questi programmi viene indicata automaticamente l'accettazione di tale accordo.

E' NECESSARIO RIPRODURRE LE INFORMAZIONI DI COPYRIGHT E LE ALTRE INDICAZIONI DI PROPRIETA' SU OGNI COPIA, ANCHE PARZIALE, DI UN PROGRAMMA CREATO SU MINIDISCO O SU QUALSIASI ALTRO MEZZO PORTATILE.

Appendice B. Istruzioni e compatibilità con l'anno 2000

Un prodotto IBM è compatibile con l'anno 2000, quando, utilizzato secondo la relativa documentazione, consente un'elaborazione corretta, fornendo e/o ricevendo dati con date comprese tra il ventesimo e ventunesimo secolo, purché tutti gli altri prodotti (ad esempio, il software, l'hardware e il firmware) utilizzati con il prodotto eseguano un corretto scambio di dati relativo alla data.

Questo tipo di prodotto hardware PC IBM è stato progettato per elaborare informazioni con data a quattro cifre e compresa esattamente tra il ventesimo ed il ventunesimo secolo. Nel momento in cui si verifica il passaggio al nuovo secolo, è necessario spegnere e accendere nuovamente l'elaboratore oppure riavviare il sistema operativo, in modo che l'orologio interno si reimposti automaticamente per il nuovo secolo.

Per tale tipo di prodotto PC IBM non è possibile evitare il verificarsi di errori nel caso in cui il software utilizzato o con cui si scambiano dati non sia compatibile con l'anno 2000. Il software IBM, fornito con il prodotto, è compatibile con l'anno 2000. Tuttavia, è possibile che venga fornito un software di altre aziende. L'IBM non si assume alcuna responsabilità per l'eventuale compatibilità di tale software. E' necessario rivolgersi direttamente ai programmatori nel caso in cui si desideri verificare la compatibilità, comprendere le limitazioni oppure ricercare qualsiasi tipo di aggiornamento relativo al software.

Per ulteriori informazioni relative ai prodotti PC IBM e all'anno 2000, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.pc.ibm.com/year2000>. Tale sito fornisce informazioni e strumenti che semplificano una pianificazione per il passaggio all'anno, in particolar modo se si dispone di più PC IBM. L'IBM consiglia di controllare periodicamente le informazioni aggiornate.



Riservato ai commenti del lettore

Informazioni relative al software
Windows NT Workstation 4.0, applicazioni
e software di supporto
10L0253

Commenti relativi alla pubblicazione in oggetto potranno contribuire a migliorarla. Si invita il lettore ad usare lo spazio sottostante citando, ove possibile, i riferimenti alla pagina ed al paragrafo; i suggerimenti ed i commenti inviati potranno essere usati liberamente dall'IBM e dalla Selfin e diventeranno proprietà esclusiva delle stesse. Si prega di non utilizzare questo foglio per richiedere informazioni tecniche su sistemi, programmi o pubblicazioni; per tali esigenze si consiglia di rivolgersi al punto di vendita o alla filiale IBM interessata.

Commenti:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

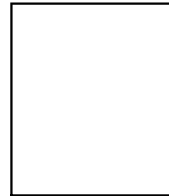
Nome

Mansione/Titolo

Indirizzo

..... Piegare

Piegare



SELFIN S.p.A.

Translation Assurance

via F. Giordani, 7

80122 - N A P O L I





Numero parte: 10L0253

IBM United Kingdom
PO Box 41, North Harbour
Portsmouth, PO6 3AU
England

10L0253

